

RENDEKIVÜLI SPORT POLITIKAI RIPORTLAP ÉS ÚJSÁG

MEGJELNIK MINDEN HÉTŐN
VI. ÉVFOLYAM, 2 SZ. — ÁRA 2 LEI

1935. JANUÁR 14.
Felelős szerkesztő: BRUCKNER LAJOS

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
ARAD, BUL. REG. FERDINAND 5. SZ.

A legnagyobb rendben folyt le a népszavazás a Saar-vidéken

Több helyen a szavazójogosultak százszázaléka leszavazott. — Tragikus esetek játszódtak le az urnák előtt. — Az esti órákban mindenütt lezárták a szavazást. — A szavazás befejezése után nemzetközi csapatok vették át az uralmat. — Katonaság őrizi az urnákat. —

A világ minden részéből négyszáz újságíró érkezett Saarbrückenbe

Hétfőn délután kezdik összeszámlálni a szavazatokat

Saarbrücken. A Saar-terület vasárnap történelmi nevezetességgé ünapra ébredt, amely nemcsak bensőleg hatotta át a Saar népet, hanem, amelynek külsőleg is kifejezést adott. Saarbrückenben csak a szavazóhelyiségeket díszítették fel ünnepiesen, a vidéken azonban a községeket is fenyőgalyakkal feldíszítették. A Saar minden részében reggel nyolc órakor vette kezdetét a népszavazás. Az esti órákig érkezett jelentések szerint sehol sem fordultak elő komolyabb incidensek. A nemzetközi rendőrség és a katonai csapatok megtették kötelességüket.

Vasárnap reggel minden szavazásra jogosult egyén abban a városban, vagy községben tartózkodott, ahol joga volt szavazó jogát gyakorolni. A kiadott rendelkezések szerint mindenki köteles volt ott jelentkezni szavazásra, ahol 1919-ben állandó lakhellyel bírt. Emiatt

valóságos népvándorlás történt. Egyes családtagok a szélrózsa minden irányába szétszéledtek,

hogy külön-külön leadhassák szavazócédulájukat.

Mindenütt a legnagyobb csend uralkodik. A választási helyiségek előtt a „Német-Front”-hoz tartozó bizalmi egyének tartózkodnak, akik nagy táblát mutatnak a szavazók felé. A táblán az áll:

„Első parancs: fogd be a szádat!”

Saarbrücken. Reggel pontban 8 órakor az összes szavazóhelyiségekben kezdetét vette a szavazás. A szavazás a, b, c sorrendben történik. A városházán Ádám-tól—Cohn névig szavaznak. Érdekes, hogy egyik elővárosban az összes Müller nevű szavazók kötelesek szavazataikat leadni, ami súlyos nehézségeket jelentett a bizottság elnökének, annál inkább, mert 1431 Müller jelentkezett szavazásra.

A bizottságok elnökei mindenütt külföldi bírák, a jegyzői tisztet is minden egyes szavazókerületben külföldiek végzik.

A szavazás azzal vette kezdetét, hogy a szavazóbizottság elnöke

bedobta a lezárt urnába a január 7-iki és 8-iki első szavazólapokat. És csak ezután bocsátották be a szavazóhelyiségbe a jelentkezőket.

A szavazásra jogosultak érdeklődése igen nagyfokú. Ottweilerben például délből a szavazójogosultak 80 százaléka már megjelent az urnák előtt.

Dreisbachban délből 12 óra 30 perckor a szavazójogosultak 100 százaléka leszavazott.

Megdöbbenően tragikus eset fordult elő Haustadtban. Egy idősebb asszony autón érkezett a választói helyiség elé. Amikor le akart szállni gépkocsiból, hirtelen vérömlés támadt. Tüdejéből ömlött a vér. Annak ellenére, hogy nagyon legyengült, bement a szavazóhelyiségbe, átvette a szavazójegyet, amelyet ki is töltött.

Amikor az elnökhöz igyekezett, hogy átadja szavazójegyet, összeesett és meghalt.

Mindenütt nagyobb szerep jutott a mentőknek, akik a betegeket legtöbbször hordágyon a szavazóbizottságokhoz kísérik és az eredmény mutatja, hogy

még a legsúlyosabb betegek is eleget tettek szavazó kötelezettségüknek.

Saarbrücken. Lewy Pál kereskedőnél, aki Saarluisban lakik, a rendőrség szombatról vasárnapra virradó éjjel titkos robbanóanyag raktárt találtak.

A ház egyik pincéjében nyolc bombát, 200 úgynevezett karabellum robbanó patront és 30 kilogramm ekrazitot találtak.

A robbanóanyagokat lefoglalták és Lewy Pált letartóztatták. Miután több mint valószínű, hogy a hadiszereket Franciaországból csempészték be az országba, a szavazóbizottság elnökénél sürgős intézkedést kértek a Franciaország felé eső határ szigorúbb ellenőrzésére.

A szavazás egészen a déli órákig igen nagy érdeklődés mellett folyt le, Saarbrückenbe a déli órákba több autóbusz érkezett, a melyek nagy nehézségek árán tudtak átvergődni a nagy hóesés miatt.

Több munkás tizenkilenc kilométert gyalogolt a magas

hótakaron keresztül és holt-fáradtan érkeztek meg a városba.

A vidéken is nagy nehézségekkel volt kapcsolatos a szavazás. Hét-nyolc, több helyen pedig tizenöt község alkotott egy szavazókerületet. A különböző községekből a szavazásra kijelölt központba kellett menniük a szavazóknak.

A Saar-vidék legtöbb községében csak a gyermekek maradtak otthon vasárnap.

A Német-Front élénk tevékenységet folytatott. Az autók, a kocsik, a vasuton és mindenütt ott lehetett látni a nemzeti szocialisták megbizottait. Szeparatista, vagy utonomista járműnek nyomát sem lehetett látni.

Saarbrücken. Az országból érkező jelentések szerint, a szavazás mindenütt a legnagyobb rend és nyugalom között ért véget.

Délig a szavazójogosultak legnagyobb része megjelent az urnák előtt.

A vidéken délután egyre inkább ritkultak a szavazók sorai, a későbbi délutáni órákban csak nagy ritkán jelentkezett egy-egy szavazó, olyas valaki, aki addig félelemből nem jelent meg a szavazóbizottság előtt. Saarbrückenben még délután is nagy tömegben álltak körül a választói helyiségeket. Rhode, a népszavazás elnöke a nap folyamán szemleutat tartott a Saar egyes területein. Több helyen szabálytalanságokat állapított meg és intézkedett azok megszüntetésére.

Az esti órákban a vidéken mindenütt lezárták a szavazást.

Saarbrückeni kerületekben nagy érdeklődés volt tapasztalható a szavazás befejezéséig.

SAARBRÜCKEN. A kiadott utasításokhoz képest a szavazás befejezése után mindenütt a nemzetközi csapatok kijelölt osztaga vette át a szavazóhelyiség feletti uralmat. A szavazóurnákat mindenütt egy katonatiszt egy katonai őrséggel vette gondozásba. Az urnákat hétfőn reggelig a nemzetközi katonai rendőrség osztagai őrzik. Hétfőn a kora reggeli órákban minden szavazókerületből katonai karhatalom Saarbrückenbe szállítja az urnákat, ahol az evangélikus egyház nagytermében (Wartburgban) összegyűjtik az összes urnákat. Az egybegyűlt urnák hétfőn délután öt óráig nemzetközi katonai erő őrizi. Akkor Rhode elnök átveszi az urnákat és kezdetét veszi a szavazatok összeszámlálása.

A népszavazás alkalmából a világ minden részéből négyszáz újságíró érkezett Saarbrückenbe. A hírlapírók jelen lehetnek a szavazatok összeszámlálásánál is.

Saarbrücken. A népszavazás napján a szomszédos országrészekből a következő járművek érkeztek szavazókkal: 1150 autó, 212 autóbusz. Ezenkívül 191 mentőkocsin, teherkocsin és szállító-kocsin érkeztek szavazók a Saar-vidékre.

Hága. A holland kormány szigorú intézkedéseket küldött a határrendőrségnek, amelyben utasítja, hogy minden külföldit, aki Hollandiába be akar utazni, fokozott ellenőrzésben részesítsék. Az utasítás határozottan megparancsolja, hogy

a Saar-területről menekülő egyéneket ne engedjék be az országba. A holland kormány nem biztosít menédkijogot a Saar-területről eltávozó egyéneknek.

Páris. Az esti lapok részletes tudósításokat küldenek a népszavazás lefolyásáról. Megállapítják, hogy a szavazás a legnagyobb rendben és nyugalom között folyt le. Egyetlen incidens sem zavarta meg a szavazást, állapítják meg az újságok.

LOBL kölcsönkönyvtár Arad.
Havi olvasási díj 40 lej.
Összes újdonságok állandóan kaphatók

Olajos, zsíros, festékes és tintás szennytől fehérre tisztítja az „Albit”-szappan.
(Garázsokban, műhelyekben, irodákban nélkülözhetetlen) Kapható

D'or illatszertárban Strada Eminescu 10

Legszebben fest, tisztít, mos vegyileg

ifj. Krebsz kelmeifestő, Aradon

Bul. Reg. Ferdinand. Főüzlet: strada Eminescu (Fehér Kereszt épület)

CENTRAL MOZGO

Bulldog Drummond visszavág

Edgar Wallace közismert regényének filmváltozata. Főszerepekben: **Ronald Colman, Loretta Joung, Warner Oland.**

Jön: A diktátor (Kandurkirály) Főszerepekben **Harold Lloyd.**

Előadások kezdete 3, 5, negyed 8 és negyed 10-ko

SELECT MOZGO

Egy édes keringő (Ein Walzer für Dich)

Filmoperett. Főszerepekben **Louis Graveur, Camilla Horn, Maria Sazarina**

Jön: Hadifogoly Főszerepekben **ifj. Douglas Fairbanks, Leslie Howard és Margaret Lindsay**

Városi Színház:

Csütörtökön megnyitó előadás!
Fekete Mihály fellép-
tével:

Abbé

Példátlan vakmerőséggel átrepülte a Csendes Oceánt egy amerikai pilótanő

Newyork. Pénteken Honolulu-ból repülőgépen elindult Erhart Amália pilótanő, hogy a Csendes Oceánt átrepülje.

**Az amerikai kormány elle-
nezte ezt a veszedelmes re-
pülőkísérletet,**

annál inkább, mert Ulm amerikai pilóta néhány héttel ezelőtt repülőgépével együtt elpusztult a Honolulu-Kalifornia közötti repülőut alkalmával. Erhart Amália ezért a legnagyobb titokban megtette előkészületét a repülésre és pénteken fel is szállt.

**Ami Ulm pilóta életébe ke-
rült, azt a feladatot Erhart
Amália bravuros vakmerő-
séggel megoldotta.**

A pilótanő szombaton délután 4 óra 35 perckor simán leszállt Kaliforniában, Oakland repülőterén. Utjában mindenütt azt az irányt tartotta be, amelyet a szerencsétlenül járt Ulm tűzött majd elé. A teljesítmény annál értékesebb, mert Erhart Amália rádiót sem vitt magával és ezért nem kaphatott időjárás-jelentést sem.

**A 2408 mérföldnyi utat a vak-
merő pilótanő 18 óra 16 perc
alatt tette meg.**

Amikor repülőgépe az oaklandi repülőtér előtt feltűnt, az összes gyárak szirénái megszólaltak. A több ezer főnyi tömeg üdvözlőgála fogadta Erhart Amáliát, aki rendkívül fáradt volt. A lelkesedő tömeg nem akarta elengedni a vakmerő pilótanőt, akit csak nehezen lehetett egy hangárba vinni és csak később tudták egy szállodába kísérni.

Ujítsa meg állami osztálysorsjegyét, mert közeledik a döntő húzás!!!

Keresse fel az Iliescu Bankházat Clujon,
vagy annak egész Erdély területén működő valamelyik képviselőjét!!!
Aradi fiók: Strada Bratianu 3.

Modern függönyökre csipkekelmek,
finom fehérneműek, paplanok

Ruttkay & Botye cégnél

**Nagysikerűnek ígérkezik
az aradi Zsidó Nőegylet
bálja**

Az aradi Zsidó Nőegylet a téli nyomor enyhítése érdekében nagy sikerűnek ígérkező Zsidó Nőegyleti Bált rendez január 19-én, szombaton este a Dácia-kávéház összes termeiben. A jótékonyágáról ismert karitatív egyesület báljainak hagyományos sikere minden bizonnyal ezúttal sem fog elmaradni és a nagyközönség annál is inkább szívesen megy el a nívós táncestélyre, mert a körültekintő rendezőség külön gondoskodott arról, hogy a bálon a rendes esti kávéházi árak maradjanak érvényben. A Zsidó Nőegylet vezetősége egyébként ezúton kéri fel mindazokat, akik tombola-tárgyakat ajánlottak fel, gyűjtöttek össze, hogy a kibocsátott elszámolási ívekkel együtt minél előbb juttassák el gyűjteményük eredményét az egyesület elnökségéhez.

Pánits uriszabó

Piața Catedralei 11 szám
Görög keleti román
templommal szemben
Elsőrendű munka!
Szolid árak!

8. — lejért

**Ujbor karcos, must, óbo-
rok kaphatók MESSER,
str. V. Stroiescu 7.**

**1 perc a Keleti
pályaudvartól a**

PARK

nagyszálloda

**BUDAPEST VIII
Baross-tér 10.**

Ötemeletes modern,
luxus igényeknek
megfelelő hotel. Vil-
lamosra, taxira nincs
szüksége! Szobaárai-
nak olcsóságával vezet.

**A magyar-jugoszláv kon-
fliktus**

Genf. A Journal de Geneve írja, hogy Eckhardt Tibor magyar fődelegátus bejelentését a népszövetségi főtitkárság még ennek a hétnek az elején szétosztja a népszövetségi delegátusok között. A lap megállapítja, hogy a jugoszláv-magyar konfliktus ügyére vonatkozó választ a legsürgősebben le kell tárgyalni. A római megállapodások üdvös hatása csak akkor válhatik teljessé, ha az Európa békéjét veszélyeztető konfliktus ügye véglegesen elintéződik.

Genf. Eckhardt Tibor magyar fődelegátus vasárnap felkereste Eden angol fődelegátust, a magyar-jugoszláv konfliktus ügyének előadóját, akivel hosszas tárgyalást folytatott.

Három szakszervezeti munkás- gyűlés folyt le vasárnap Aradon

Arad. Vasárnap az aradi szociáldemokrata párt három alakulata tartott szokatlan népes közgyűlést. Délután 10 órai kezdettel a Moise Nicoară-ucca 2. sz. alatt levő Munkásokonban az Építőipari munkások szervezeteinek közgyűlése folyt le Szabados Géza elnök vezetésével. A rövid előki megnyitó után Strengar Demian Sava szólalt fel, aki román és magyar nyelven lelkes beszédben buzdította szervezkedésre és összetartásra a munkásságot. Strengar Demian Sava beszédében kifejtette, hogy az építő munkásnak tavaszra, amikor eljön a munka szezonja, felkészülni, szerezni kell sorompóba állania, hogy jobb fizetéseket és jobb eredményeket érjen el. A nagy hatást elért beszéd után Somogyi festőmunkás, Halász és Kvasznicska párttagok szólaltak fel, majd az elnök rövid záróbeszéddel berekesztette a gyűlést.

Délután a fémipari munkások helyiségében a Vasúti Munkások Szervezete tartott gyűlést. Musat Ion rövid beszédében üdvözölte a nagyszámú megjelenteket, majd Sasu titkár tette meg jelentését. Bejelentette, hogy a szervezet megkapta a jogiszemélyiséget és

**Arad legrégibb magán-
gyógyintézete**

Therapia Szanatorium

Teljesen átalakítva, modernizálva,
minden kényelem, hideg-meleg
viz, központi fűtés.

**Napi ellátási díj klinikai
osztályon 120 lei**

Olcso pausale árak műtéteknél
és szüléseknél.
Telefon 5-32.

Pyjamák, ágyneműek, női és férfi
fehérneműek legszebb kivitelben
legolcsóbban

Kozsinekné

fehérnemű varrodájában készülnek.
Arad, Str. Brancovici 1.

megelégedéssel konstatálja, hogy a két hete fennálló szervezet már 200 tagot számlál. A titkári jelentés után Cretiu János szakszervezeti főtitkár románul, majd dr. Vadász Ármánd magyar nyelven mondott lelkesítő beszédet. Végül pedig a különböző műhelyek bizalmi férfiai választották meg.

Ugyancsak délután a fémipari munkások helyiségében folyt le a különböző szakmák együttes közgyűlése, amelyen szintén Strengar Demian Sava mondott hatásos beszédet és ismét szoros együttműködésre és a szervezkedés fontosságára hívta fel a munkásság figyelmét. A nagy figyelemmel végighallgatott beszéd után Macean Demeter és Cretiu János beszéltek

Gartner József

órás és ékszerész

Arad, piața Avram Iancu No. 1.
Raktáron tartok zseb-, fali-
és ingaórákat, valamint bril-
liáns, arany és ezüst-árakat
a legfinomabb kivitelben.

Tört aranyat és ezüstöt a
legmagasabb árban ve-
szek vagy újra átcserelek

Február

2

ARADI

Iparos Bál

I. Welspillich

uri borbély és fodrász

Higienikus, olcsó, pontos
és tiszta kiszolgálás.

Arad, strada Eminescu 15 szám.

Nem hagyhatja el lakását
a szabdlábra helyezett
Constantinescu-Jasi tanár

București. Megírták a lapok,
hogy a chișineui katonai ügyész
ség szabadlábra helyezte Constan-
tinescu-Iasi egyetemi tanárt.
Ujabb jelentés szerint a hadbíró-
ság intézkedésére a feloszlott
antifascista liga elnöke

**nem hagyhatja el lakását,
senkit nem fogadhat, a hozzá-
érkező leveleket pedig a kato-
nai ügyészség cenzurálni
fogja.**

Aprított tűzifa és faszén

verseny áron

KNEFFEL

fa- és szénüzletében, Bul. Regele Fer-
dinand I. 27.

Német nyelvórákat

adok legjutányosabb áron

Vasile Stroiescu 23.

**Tisztújító közgyűlés a
Transilvania sportegyletben**

A Transilvania sportegylet, amely az elsőosztályú bajnokságban kitűnően szerepel, a közelmúltban tartotta meg rendes évi közgyűlését, amelyen egyhangúlag a következő vezetőséget választották:

Egyesületi védnök: Halmos József. Egyesületi védnökök: Comsa Gergely dr. gör. kel. püspök, Groza János dr., Bejan Romulus dr., Ursu János dr., Stefanescu István, Miclosi Emil dr., Vulpe József, Sapira Emanuel. Tiszteletbeli elnök: Goicea Ionel. Diszelnökök: Muresan János, Chirculescu J., Marinescu Ilarie, Stefanescu N., Botis Aurél dr., Tripa Mihály, Kalaousek József, Veres Antal, Pleschinger Gyula, Marian János, Szalinszky Lajos, Bozgan György, Rennich János. Elnök: Marinca János. Társelnökök: Halmos József, Köő János, Szabó Miklós. Al-elnökök: Gábor István, Pánits Pál, Soky Árpád, Vitkai József. Ügyvezető elnök: Böszörményi Benedek. Titkár: Avarffy Lajos. Jegyző: Milancovici Ilie. Pénztáros: Pánits Pál. Ellenőrök: Deutsch Alfréd, Méry József, Wagner József. Sportintéző: Milancovici Ilie. Kluborvosok: Reich Béla dr., Than Ernő dr., továbbá 25 tagu választmány.

Schneider Adolf

kalapos. Fest, tisztít és vasal női
és férfi kalapokat a legolcsóbb
árban **Strada Bratianu 14.**

Ma
és
holnap

Walton Jenő a „Dacia” és „Palace” kávéházakban

Feltámasztják a Magyar Párt ifjúsági szakosztályát

Bizalmas értekezleten tárgyalták le az erre irányuló akciót, amelynek lebonyolításával dr. Szuchy Pált bízták meg

Arad. Az elmúlt napokban a Magyar Párt helyiségében szűkebbkörű értekezleten megvitatták azokat a módokat, amelyek lehetővé tennék a párt ifjúsági tagozatának felállítását és általában a párt ifjúsági mozgalmának újabb megindítását. Egyes párttényezők ugyanis úgy találták, hogy a pártéletből hiányzik az ifjúság mozgató ereje, amely nemcsak a pártélevenítség iránt emelt kétséget, de szervezkedése alapjait is megrendítette. Az értekezlet keretében az új akció elindító kritikái szóval illették mindazokat, akiknek terhére írták, hogy a magyar ifjúság elkedvetlenedve vonult vissza a pártélettől.

Természetesen ez a z álláspont nem alakult egységes véleményként, mert a kifogás alá vont személyek legalább ugyanolyan értékű érvekkel bizonyították be hasznos tevé-

kenységüket a párt kebelében, de az értekezlet mindenestre leszögezte, hogy

az ifjúsági szakosztály újabb felépítésére mulhatatlanul nagy szükség mutatkozik

és meg is bízták Szuchy Pál dr.-t, hogy a vezetése mellett megalakult 5 tagú bizottság élén az arra vonatkozó munkálatokat indítsa meg és az ifjúsági szakosztály munkaprogramját fektesse le. Ha az akció, amely az ifjúság beszerzését kívánja megteremteni, csakis ezt a célt szolgálja, ez esetben a megmozdulás szép és értékes, de ugyanakkor ügyelni kell arra is az abban résztvevő tényezőknek, hogy a mozgalom mentés legyen minden személyen tendenciától, amely végeredményben csakis az egységet veszélyezteti, ez pedig egyetlen frakciónak sem lehet érdeke.

Ruhafestés és tisztítás csak bizalom dolga

Hoszpodár -ral végeztesse és nem lesz több gondja!

Arad. Üzlet: Str. Eminescu. — Üzem: Str. Stroiescu 13.

A szórakozott amerikai professzor kalandja a párisi betörőkirállyal

A bandita helyett tartóztatták le a rendőrök

talán még ma is a rendőrség őrízetében lenne.

Páris. — A párisi rendőrség eltűnési osztályának 90 detektívje két izgalmas napot élt át, Negyvennyolc órán keresztül kutattak a szajnaparti metropolisban egy eltűnt amerikai professzor után, míg végül ott sikerült megtalálniuk, ahol igazán nem számítottak rá: a párisi rendőrfőnökség 243. számú cellájában.

Georg Hopkins, a híres egyiptológus, aki 25 év óta tanára a világhírű Harvard-egyetemnek, nemrégiben felesége kíséretében néhány heti tartózkodásra Párisba érkezett.

Georg Hopkins tipusa volt a szórakozott professzornak. — Tudta ezt róla felesége is és egy percre sem hagyta magára.

Minden reggel elkísérte a múzeum könyvtárába és délután megvárta a múzeum előtt. Hétfőn is így történt. Az asszony délután a múzeum előtt sétált fel és alá, de hiába várt a férjére. Órák multak el és a professzor nem mutatkozott.

Az asszony rosszat sejtve, besietett a könyvtárba, ahol közölték vele, hogy a professzor már régen eltávozott.

Az asszony izgatottan sietett a rendőrségre, amely nagy apparátussal indította meg a nyomozást: átkutatták az egész várost, de nem tudták a pro-

fesszor nyomára akadni. Két nap telt el eredmény nélkül, mikor azután csütörtök délután Neville főfelügyelő asztalán megszólalt a telefon. A betörőbrigád parancsnoka jelentkezett és közölte, hogy sikerült letartóztatnia Ja ques Crebint, a francia főváros legfélelmetesebb betörőjét. A bandita kihallgatása alkalmával visszaütött minden vádat és azt állította magáról, hogy Amerikából jött és Hopkins professzornak hívják.

Egy órával később Hopkins felesége boldogan ölelhette magához eltűntnek hitt férjét. A rejtély percek alatt megoldódott. A kérdéses napon a professzor bátorságot vett magának arra, hogy félórás sétát tegyen a Boulevardon. Nem vette észre, hogy egy gyanús alak követi őt lépésről-lépésre. Amikor a professzor betért az egyik kávéházba, hogy frissítőt vegyen magához, ismeretlen követője ellopta aktatáskáját, amelyben utlevele és iratai voltak és saját aktatáskáját csempészte helyébe.

LÖBL kölcsönkönyvtár, Arad.
Havi olvasási díj 40 lej.
Összes újdonságok állandóan kaphatók

— Legideálisabb hashajtó, vértisztító, epehajtó a „Solve” pirula, dr. Földes Béla gyógyszerésze, Arad.

Intimitások Greta Garbo ismeretlen első filmjéről

Amikor még az isteni Garbo nevét meg sem említette a kritika

Stockholm. Greta Garbo csodálói eddig azt hitték, hogy a nagy filmprimadonna első produkciója a Gösta Berling volt. Most azután Greta Garbo élettörténetének „kulatái” megállapították, hogy már ennek a filmnek elkészülte előtt, esztendőekkel hamarabb, pontosan 1923-ban készült már egy vigjáték, amelyben Greta Garbo szerepelt, igaz, hogy akkor még Greta Gustavsonnak hívták.

Az első Greta Garbo-filmnek a „Luffar Peter” címet adták és egy vidéki Don Juan mulatságos kalandjait vitették vászonra benne. A szerző, szcenárium-író, produkcióvezető, rendező és főszereplő — egy személy volt, a sokoldalú Olaf Petschler, aki takarékosági okokból legszívesebben a felvevőgépet is maga kezelte volna. Miután azonban ez sajnos lehetetlen volt, kénytelen-kelletlen szerződött egy fényképész, aki most leleplezi a meszesi multat.

Kiderül elbeszéléséből, hogy a három női „főszereplőnek” nem igen volt más feladata, mint hogy fürdőtrikóba öltözötten festőien benépesítsék — a hátteret. A három nő a következő volt: Rymann kisasszony, foglalkozására nézve könyvelőnő, Zetterberg kisasszony, egy stockholmi fogorvos asszisztensnője és végül Greta Gustav-

son, aki abban az időben iratkozott be a stockholmi Drámai Színház iskolájába. Mindhármuk fejedelmi honoráriuma fejenként tíz korona volt.

A felvételek színhelyeül a stockholmi követségi negyed egyik előkelő villájának kertje szolgált. A tulajdonosok csak azért nem tiltakozhattak a felvételek ellen, mert éppen nem távoztak a fővárosban. Greta Garbo alias Gustavson kisasszony félt a rendőrségtől, hogy majd elkergetik őket az önkényesen rekvirált parkból szerencsére azonban ez nem következett be.

A többi felvételeket Dalarö földművelő helyen forgatták le, ahol is a költségeket a nagy honoráriumból a szereplőknek kellett viselni, úgyhogy abszolút senkinek sem maradt egy fillérje sem.

A kritika, amellyel később a nagy nehezen elkészült „Luffar Peter”-t fogadták, nem volt túlságosan magaslatos — Greta nevét meg sem említették. És így is volt ez helyesen, legalább első filmjének emléke mind mai napig az ismeretlenség homályába vesztetett. Ma pedig már, még ha első is adnák valahol a közben rége megsemmisült filmszalagot — nem ártana semmit az „istenti Garbo” egek ostromló népszerűségének...

Orosz nő őrzi Bem honvédekét talán Petőfi Sándornak csontjai

Sighişoara. — Sighişoarától nem messze fekszik az a tömegsír, amelyben Bem tábornok 1849 július 31-én elesett honvédek, közöttük Petőfi is, nyugszanak. Még áll a tömegsír felett az obelisz és a Petőfi múzeum, amely azonban már alig tölti be rendeltetését.

Néhány régi ágyugolyón, üres tulipánosládán, koszorúszalagon, meg reprodukciós képeken kívül csak a dohszag terjeng az egy kicsi szobában. No meg a vendégek, amiből megállapítható, hogy a „Sikon” szendergők utolsó látogatója tavaly júliusban járt erre felé. Azóta senki a mai napig!

Egy asszony őrzi az emlékeket, aki egy Rigából való orosz nő. A férje román ember, a világháború alatt orosz hadifogságba esett, fogságban nősült s az asszonyt hazahozta.

Vannak az életben, sőt vannak a halálban is tréfák!

1849 július végén, hogy is volt csak?

Lüders július 29-én elfoglalta a mai Sighişoarát. Bem harmadnap, július 31-én ütközött meg a várostól nem messze eső síkon az oroszokkal. Bemnek összesen valami három-ezer embere volt, gyalogság, lovasság vegyesen és tizen-négy ágyuja. Az orosz haderő tizenhatezer emberből állt. Bem eleinte jól dolgozott. Egyik sajátkezüleg irányított ágyujának lövedéke az ütközet kezdetén kioltotta Skarlatin orosz

tábornok életét. De a kocka hamarosan fordult, az orosz túlerő bekerítette a honvédeket. A háromezer emberből ezer harminc csakhamar kihült. — Köztük Petőfi is.

Ennek a csatának az emléke fekete gyásszal él minden magyar szívében. S az oroszok elleni harcban elesett magyar honvédek s talán Petőfi holtteste fölött is, azon a messz tömegsíron ma egy orosz nő őröködik.

Az a szegény rigai orosz asszony persze honnan is tudhatná, ki volt Petőfi s kik a 1848—49-es honvédek? Azt senki tudja, hogy az egyik dombtetőről az ő ablakáig ellátszik Skarlatin-emlék egy fajtájából generálisé. Semmit sem tud a szegény, csak azt, hogy itt halottak alszanak, ez a kert és háza valami temetőfele... S a szegény orosz asszony szakad ruhája úgy lobog a síkon és a tömeghant felett, akár csak egy kifakult, tépett, régesrégi gyászlobogó!

Dr. Schannen Béla

ügyvédi irodáját

Bul. Carol No. 8/c alá

Törvényszék melletti villasorra

helyezte át

Jégelőfizetéseket legelőnyösebben felvesz Reusz-jéggár
Telefon: 141.

Elfelejtkeztek a kulturáról Arad költségvetésében

Lépésben kellett kiharcolni a kulturpalotai értékek gyarapítására szánt alap felemelését. — A színház belső takarítására az idén 150 lej vettek fel, de ez is kevés

Arad. A torony alatt befejeződött a költségvetés vitája és pillanatban közszemlén függ a városháza folyosóján a meg lehetősé szürke olvasmány. Egészen bizonyos, hogy a költségvetési vita kényszerült figyelőin kívül csak az előadók és a városvezetőség tagjai unák jobban a dolgot és ennek tulajdonítható, hogy két elszánt ülés alatt ki is végezték az alapok és számok rengetegét, bajlódják velük az a belügyminiszteri finánc, akinek majd át kell tekintenie a gazdaságtalhatatlanul szomorú rubrikákat.

Esztendő óta egyre unalmasabb és egyre szomorubb Arad költségvetése. Megnyírbált, vérszegény, korlátok közé szorított háztartási számla ez. Befektetés? Városfejlesztés? Nem a mai viszonyokhoz illő szavak és majdnem örülni kell annak, ha a város meg tud állni a lábán és egyensúlyban marad az adó- és illetékjövedelmeinek sovány biztatása mellett. A város jelenleg tényleg nem hozhat áldozatokat és

valószínű, hogy Ursu dr. polgármester lenne az első, aki az áldozatokra hajlandó lenne.

Félszemével azonban mindig a miniszteri rendeletekre kell tekintenie és ez a pillantás irányítja ceruzáját, amikor a költségvetés számoszlopai fölé hajol.

E téren meg sem kísérelhetjük annak érdekében szót emelni, hogy valami szép és új ötlet megvalósítására fordítson pénzt a város, de legalább a meglevő értékeire vigyázza. És örökdjék egy kicsit a kultúra felett is. Nagyon szép és okos dolog, ha a városi polgár nyugodtan hajthatja álmra a fejét, mert a legelők karbantartására megvan a kellő alap, de valahogyan

kissé lelkerszorító volt halani, amint a Kulturpalota muzeumának és könyvtárának karbantartására és gyarapítására lépésben kellett minden lejt kiharcolni.

Talán ez volt az egyetlen alap, amely valóban a kultúra jegyében született meg és ennek védelmében külön kellett harcba indulnia Constantinescu alpolgármesternek, külön Nichi dr. kulturpalotai igazgatónak. Om-ladozik a Kulturpalota külső vakolata, erre nincs pénz, de legalább legyen a belső értékek megőrzésére, azoknak az értékeknek felfrissítésére, amelyek bent a polcokon és zsufolt szobákban várják az ujjászületesüket. És erre az ujjászületesre előbb 50 ezer, utóbb 100 ezer

lej szolgál! A kulturával kissé mostohán bánt a város költségvetése.

Ledarált panasza a kulturának a színház rendbehozása is. A tavalyi alapot itt szintén megtoldották 50 ezer lejjel. Az Az ötvenéves épület belseje 150 ezer lejből várja megújítását. Kap valamilyen kulturális intézmény a város polgárságától ösztönzést a nemes művészet fejlesztésére? A válasz kategorikus: — mindennemű segélyezés miniszterileg tilos. A hatóságilag szárnyszegett kultúra őszinte fájdalmunk és ha lehetne a számrengetegek komolyságán belül, vagy kívül ezen még segíteni, úgy illő tisztelettel terjesztjük elő kérésünket.

Legszebben fest, tisztit, mos vegyileg
ifj. Krebsz kelmefestő,
Aradon. Bul. Regele Ferdinand. Főüzlet: Strada
Eminescu No. 1. (Bogyó üzlet mellett)

Nagy érdeklődés Markovits Rodion irodalmi estje iránt

Markovits Rodionnak, a „Szi-bériai garnizon” és sok más nagyszerű regény illusztris író-jának és Révész Gyula jőnevű timisoarai hirlapirónak irodalmi estje május 25-én, szombaton este lesz az Iparos Otthon Kulturházában. Markovits Rodion, aki nemcsak kitűnő író, hanem közismerten nagyszerű előadó is, a következő műsort állította össze: 1. Markovits Rodion konferansza a mecénásokról, irodalmi kuliszákról és a kedves irodalmi szakértőről; 2. Gál Julia részle-

tet olvas fel Révész Gyula ké-szülő regényéből; 3. Révész Gyula konferansza: Erdélyi újságíró a vadnyugaton; 4. Markovits Rodion: Min dolgozik mindig az író ur?

Az aradi irodalomkedvelő közönség érthetően nagy érdeklődéssel tekint a május 26-iki irodalmi est elé és bizonyos, hogy nemcsak az író személye, hanem a változatos és újszerű témákkal foglalkozó műsor is telt házat fog vonzani az Iparos Kulturházba.

Vața de Jos kéncs és szénsavas hőgyógyfürdő

Csuz, rheuma, köszvény, ischias és különféle női bajok-nál szenzációs gyógyhatás. **Ardeal legolcsóbb gyógy-telepe!** Állandó zene. Kitűnő konyha. Pormentes hegyi levegő. Orvosi ellenőrzés. Penzio rendszer. Teljes napi pensio: reggeli, ebéd, vacsora és lakás személyenként 120 lej. Prospektust készséggel küld az igazgatóság.

A fürdő vendéglőben kitűnő konyha Dimbu Ioan vengéglős kiváló vezetése alatt. Diétikus étkezés, mérsékelt árak.

Könnnyen megmunkálható
bronz, sárgaréz és vas-öntvényeket a legjobb minőségben és legszebb kivitelben

Hőnig Frigyes
készít
Arad, Str. Barițiu No. 10.

Dr. Lazar Augustin

ügyvédi irodáját

Str. Gh. Coșbuc No. 4.

alá helyezte át.

Telefon 201.

A „MERA” autóbuszvállalat

ezuton hozza a n. é. közönség szíves tudomására, hogy f. hó 15-től kényelmes új kocsival autóbuszjáratot indított

Arad - Radna - Lipova - Dorgoš - Bata-
Tela - Birchiș - Săvârșin - Dobra-

Deva

közöfői utvonalon.

Menetdij

Aradról Devara

Lei 150

Indulás Aradról reggel 5-kor
Devaról d. u. 4-kor

Érkezés Devara d. e. 8.45-kor
Aradra este 7.45 kor

Gyors!

Indulás: Fekete
Bárány étteremtől

Pontos!

Zsidó Nőegyleti bál január 19-én a Dácia összes termeiben

Clandin miniszterelnök hisz a békében

Schuschnigg kancellár is optimizmussal tekint a jövő elé

Páris. Flandin miniszterelnök a demokrata-párt gyűlésén nagy beszédet mondott, amelyben a külpolitikai helyzetre is kitért.

— Nincs okunk már tagadni, hogy a marseillesi királygyilkosság miatt

nagyon közel állunk a háborúhoz, de a háborús fegyveres konfliktus veszélyét is sikerült elsimitani.

Az új év, a béke hajnalhasadását hozta meg számunkra — mondta a francia miniszterelnök.

Flandin elmondotta még, hogy a római megállapodás is a béke művét szolgálja. Londonban is a

béketerökvések alkotják majd a tárgyalások vezérfonalát.

Bécs. Schuschnigg kancellár nagy beszédet mondott, amelynek során kijelentette, hogy optimizmussal tekint a jövő elé. A Róma és Páris között létrejött egyezmény megszilárdítja az osztrák köztársaság helyzetét. A Saar népszavazásra tett azután át Schuschnigg, aki kijelentette, hogy az osztrák nép is a német fajhoz tartozik és ezért együtt-érez Németországgal. Abban az esetben, ha Németország elismeri Ausztria függetlenségét, semmi akadálya sincsen annak, hogy a két fajtestvér baráti kezet nyújtson egymásnak.

Mindenki köteles még ebben a hónapban adóvallomást tenni

Arad. — A pénzügyminiszter 302032—1935 számú rendelete értelmében az aradi kivetésű pénzügyigazgatóság közli, hogy 1935 január 31-ig kötelesek adóvallomást tenni az összes kereskedők, iparosok, egyéni részvénytársaságok és szabadfoglalkozásuak és mindazok, akik eddig bármely oknál fogva adóvallomást nem nyújtottak be. Az adóvallomáshoz szükséges 4-es számú deklarációk a pénzügyigazgatóság második emeletén egy lej ellenében kaphatók.

Az adóvallomásokat mindenki köteles saját kerületének ellenőri hivatalához benyújtani. Adóvallomást kötelesek tenni mindazok is,

akik eddig patenta fixa alapján fizették az adót. Azok az ingatlan tulajdonosok, akiknek bekebelezett tartozásaik vannak, kötelesek az adóvallomáshoz csatolni az adósságot igazoló iratokat is, mert csak ebben az esetben részesülnek a törvény által előírt csökkentésben.

Kölcsön-könyvtár Kerpel-féle havi 40 lej
Minden újdonság kötetenként is ki vehető.

— Legideálisabb hashajtó, vértisztító, epehajtó a „Solvo” pirula, dr. Földes Béla gyógyszerháza, Arad.

Keresztrejtvény

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12			13			14			15	16
	18			19		20		21		
22		23				24		25		26
29		30		31		32		33	34	35
36				37	38	39		40		41
42		43	44		45		46		47	48
49		50		51		52			53	
	54		55		56					

ELŐSZÓ

Függőleges sorok:

A megfejtett rejtvény az elválasztó vonalra való tekintet nélkül egyfolytában olvasva 24 földrajzi nevet ad. Ha ezeket sorba egymás alá írjuk s a kezdőbetűket felülről lefelé olvassuk, egy nagy magyar regényíró nevét és egy kedves elbeszélőkötetnek a címét kapjuk.

Vízszintes sorok:

1. Szláv férfianév. 6. Francia folyó. 9. Iyen izom is van. 12. Névelő — idegen nyelven. 13. A Schelde mellékfolyója. 14. Egy — idegen nyelven (nőnemben). 15. Híres magyar szobrász. 18. Holland folyó. 19. Város Szibériában. 21. Hirtelenharagu, indulatos. 22. Olasz névmás (fordítva). 23. Tengeri állat (i = y). 24. Beszél — németül. 26. Fundamentum. 29. Nál-nél — angolul. 30. Izomvégződés. 31. Magyar város (elavult helyesírással). 34. De — latinul. 36. Ibsen-dráma. 37. Éva — becézése. 40. Város Alsóausztriában. 41. Az alumínium kémiai jele. 42. Római pénz. 43. Him állat (fordítva). 45. Német személynév névmás (fordítva). 46. Étrend. 48. Női, és török férfinév. 49. Angliában az akadémia rövidítése. 50. Az ilyen gyermeknek rendszeren szomorú a sorsa. 52. Nyugodt, békeszerető. 53. Mutató névmás. 54. Francia névmás. 55. = 42 vízszintes. 56. Kínai város.

2. Norvég drámaíró monogramja. 3. Női név. 4. Német város. 5. Szám. 6. Csont — latinul. 7. Igen — idegen nyelven. 8. Unoka — idegen nyelven. 9. Erdei állat — németül. 9a. Egy igekötő, kétszer egymásután. 10. Madár. 11. Elromlott tojás jelzője. 12. Helység — németül (fordítva). 14. Nyárfa — németül. 15. Tenger — holland nyelven. 16. Hegység a Kárpátok északkeleti részén. 18. Hegység Szófiától délre. 20. A cirkonium kémiai jele. 23. Pirosság. 25. Pára lecsapódás. 27. Gróf Monte Cristo szerzőjének monogramja. 28. Kőzet. 29. Béka — latinul (fordítva). 32. A gallium kémiai jele. 33. Isten — idegen nyelven. 35. Istentisztelet (fordítva). 37. Magyar ódaköltő pap monogramja (1754—1830). 38. Fennsík Ázsiában. 39. A pannonhalmi apátság alapítólevele szerint Magyarország első nádora 1001-ben. 40. Kihívó, hetyke. 41. Mindkét névelőnk. 43. Ázsiai fejedelmi cím. 44. Papagályfaj tudományos neve. 46. Him állat. 47. Személyes névmás (fordítva). 48. Nyelvtani fogalom. 51. A madame Sans-Gêne szerzőjének monogramja.

A megfejtők között jutalmakat sorsol ki kiadói hivatalunk (Bul. Reg. Ferdinand 5).

Megfejtési határidő péntek, január hó 18.

SZÍNHÁZ

Az aradi Városi Színház műsora

Csütörtök este fél 9 órakor: Abbé. Parádés szereposztásban.

Péntek este fél 9 órakor: Nápolyi kaland. (Karácsonyi Ili felléptével).

Szombat este 9 órakor: Nápolyi kaland. (Karácsonyi Ili felléptével).

Vasárnap délután 3 órakor: Nápolyi kaland. (Karácsonyi Ili felléptével). Délután 6 órakor: Abbé. (Fekete Mihály felléptével). Este 9 órakor: Nápolyi kaland. (Karácsonyi Ili felléptével).

A fenti műsor, melynek jegyeit szombat reggel óta árusítja az elővételi pénztár, méltán részolgal Aradváros közönségének szeretetére és támogatására.

A magyar színház kapunyitása.

Városszerte élénk érdeklődés nyilvánul meg a magyar színházszínház hazatérése és csütörtök esti kapunyitása iránt. A timisoarai rövid vendégszereplés alatt olyan erkölcsi sikert ért el az aradi magyar társulat, amely még érdemesebbé tette magát Aradváros közönségének becsülésére és szeretetére. Új szellem, új program, új műsoron új darabok. Abbé, Szeressen kedves, Az orvos, Nápolyi kaland, Ma éjjel szabad vagyok, Én és a kis öcsém, több, mint amit a mai viszonyok mellett egy vidéki város kisebbségi színháza nyújthat. De ifjú Szendrey munkavágya, munkaereje és munkaszeretete megteremtí a lehetőségét annak, hogy Aradváros színháza lépést tarthasson a fővárossal.

Olvassa és terjessze a „Rendkívüli Ujság”-ot

A tél nem hoz gondot, régi ruháimat

Hospodárhoz

küldöm átfesteni és vegyileg tisztítani. Arad, str. Stroescu 18. Új fióküzlet str. Eminescu 3.

Néhány meccs kivételével összeállították a teljes tavaszi nemzeti bajnoki műsort

Május 19-én meccsel a Gloria az AMEFA-val. — Március 17-én AMEFA — Chinezul az első aradi mérkőzés

București. A Nemzeti Bajnoki bizottság kidolgozta a tavaszi program tervezetét. A tervezetből néhány mérkőzés hiányzik, amelyeket még utólag fognak beállítani.

A Gloria első meccsét március 3-án játsza Bucurestiben az Unirea Tricolor ellen, az AMEFA pedig egy héttel később meccsel Bucurestiben a CFR-el.

Az első aradi meccset az AMEFA és a Chinezul játsszák le március 17-én, míg a Gloria aradi premierjére március 31-én kerül sor, amikor is a Venus látja az aradi csapat vendégül. A helyi derbit május 19-én bonyolítják le a csapatok. Alább adjuk a tervezetet, a melyen az előállók csapatok a pályaválasztók.

Március 3. Unirea Tricolor — Gloria.

Március 10. CFR — AMEFA, Románi — Chinezul.

Március 17. Unirea Tricolor — CFR, Venus — Crișana, Universitatea — Juventus, AMEFA — Chinezul, Ripensia — România, CAO — Gloria.

Március 31. Unirea Tricolor — Juventus, CFR — Chinezul, Románi — Crișana, Gloria — Venus, Ripensia — Universitatea, CAO — AMEFA.

Április 14. Juventus — Venus,

URANIA

Ma, hétfőn 5, 7 $\frac{1}{4}$, 9 $\frac{1}{4}$ órakor

Moulin Rouge Angyala

Ragyogó amerikai revüvigjáték ezer viccel, ötlettel, friss fiatal jókedvvel. — Főszerepben

Constance Bennett

Pirosky fodrász szalon str. M. Corvin 2

Ondolálás .. 10 L. || Hajmosás .. 8 L.
Hajvágás .. 8 L. || Manikűr 8 L.

Rádió
Uraknak olcsó kiszolgálás!

Befejezés előtt Ausztrália tenniszbajnoksága.

A melbournei ausztráliai tenniszbajnokságok a befejezéshez közelednek. A döntőbe Perry, az angol bajnok és Crawford ausztráliai tenniszező kerültek.

A magyar főváros szívében:

Continental nagyszálloda Budapest

VII. Dohány-uca 42—44.

Kényelmes, világvárosi elegáns, olcsó. Hungaria gőzfürdő a szállóban.

Igazgató:
Dénes Márton

Szadista gyilkosságot követett el Cernăuți-ban Al Capone hazaszökött alvezére

Egy vijnitai származású rosvorult karrierje. — Amerikában 20 esztendőre ítélték, kegyelmet kapott, hazajött és itt ismét lebukott. — Az áruló zöld tinta vezette nyomra a rendőrséget

Cernăuți. Mintegy másfél hónappal ezelőtt megdöbbenő kegyetlenséggel végrehajtott szadista gyilkosság történt Cernăuți-ban,

amelynek áldozata egy Schuster Mina nevű fiatal leány volt. Ebben a bűntényben most rendkívül érdekes fordulat következett be.

A rendőrség azt igyekezett felderíteni, hogy a kérdéses napon kikkel volt együtt a fiatal teremtes. Hosszas és fáradságos nyomozás után megtudták a detektívek, hogy egy csavargó kinézésű idősebb férfivel sétált többször Schuster Mina azon a környéken, ahol később holttestének egyes darabjait is megtalálták. Az informátorok személyleírását is adták a csavargóról. Ennek alapján letartóztattak egy Burg Israel nevű 50 éves férfit, akire pontosan ráillett a kapott személyleírás. A rendőrség mindenekelőtt is a bűntény elkövetésével gyanúsított Burg Israel előéletét nyomozta ki. Ennek során szenzációs adatok jutottak a vizsgálatot végző rendőrhatalom tudomására.

Megállapították, hogy Burg Israel vijnitai születésű. 1921-ig Vijnitán lakott, majd pedig kivándorolt Amerikába. Csikágóban telepedett le, ahol csakhamar összeköttetésbe került az alvilággal. Rövid idő alatt, vakmerő tettei révén, egyik legismertebb tagja lett a csikágói gangszterbandáknak.

Híre eljutott Al Capone-hoz, nemrégiben agyonlőtt első számú ellenségéhez is.

A gangszterkirály összeköttetést keresett Burg Israellel és néhány napi tárgyalás után a vijnitai születésű, kivándorolt férfi tagja lett Al Capone bandájának. Ügyessége és felfüggesztése révén rendkívüli módon megnyerte Al Capone bizalmát, aki Burgot ugyyszólván állandóan maga mellett tartotta. Természetesen azonban az is, hogy az Európából exportált vakmerő gangszter rövidesen felkeltette nemcsak az alvilág tagjainak, de a csikágói rendőrhatalomnak figyelmét is. Kinyomozták rejtekhelyét és letartóztatták. A fényűző és esztelenül pazarló életnek, amelyet Burg Israel addig folytatott, vége szakadt.

Nagyösszegű megtakarított pénzét és egyéb értékeit

elkobozták, őt magát pedig 2 évi fegyházra ítélték.

Ez 1926-ban történt. Az amerikai fegyházak vendégszeretettel Burg azonban csak két évig élvezhette, mert kegyelemben részesítették, egyben pedig kitasították az Egyesült Államok területéről. Burg Israel visszajött Romániába és ismét szülőfalujában telepedett le, ahol 1931-ig maradt. Ezen idő alatt kisebb-nagyobb lopásokkal tartotta fenn magát, az ílymódon hozzájutott pénz nagyrészt azonban elitta. 1931-ben Cernăuți-ba költözött, ahol szintén a bűnösök társaságába került. De ezek nem sokáig túrték maguk között, úgyhogy Burg az utóbbi két évben koldulásból tengette életét.

A cernăuți rendőrség több olyan bizonyíték birtokába jutott, amelyek arra engednek következtetni, hogy csakis ez a viharos multu ember lehet a szóbanforgó bűntény elkövetője. A volt gangszter első kihallgatása alkalmával kijelentette,

hogy nem ismerte az áldozatot. Később bevallotta, hogy jó ismerőse volt a leánynak és többször sétáltak együtt a városnak azon a részén, ahol a holttestdarabokat elásva megtalálták. Arról azonban hallani sem akar, mintha a megdöbbenő tett elkövetője ő volna. A gyanúsított csavargó ideiglenes lakhelyén a detektívek házkutatást tartottak és ennek során több ujságot találtak, amelyek mindegyikében részletesen le van írva a gyilkosság felfedezése.

Az ujságok egyikén zöld tintával írott sorok vannak. Azon a helyen viszont, ahol a hulladarabokat felfedezték, szintén találtak egy ujságlapot, amelyen ugyancsak zöld tintás írás látható. Talált azonkívül a rendőrség Burg lakásán egy töltőtollat, amelyben szintén zöld tinta van, azonkívül egy noteszt zöldszínű tintával írt bejegyzésekkel. A rendőrség most már bizonyosra veszi, hogy a lány gyilkosa valóban Burg Israel.

Szeiller József
borbély és fodrász terme
Str. Brătianu 2. Minorita-palota
Higiénikus! Olcsó! Pontos!

Dramát már sok ember írt.
De **LOVAS** csak egyet.
lokkát **LOVAS** dül írt.
Arad, Strada Oituz No. 111.

Nyári menetrend

Érvényes május 15-től

Aradról induló vonatok:

Személy Oradea felé 2 óra 36 p.
Orient București felé 3 óra 21 p.
Orient Páris felé 5 óra 26 p.
Személy Pecica felé 5 óra 30 p.
Személy Timișoara felé 6 óra 28 p.
Személy Pecica felé 6 óra 55 p.
Személy Nereu felé 7 óra 15 p.
Rapid Budapest felé 7 óra 17 p.
Személy Teiuș felé 7 óra 20 p.
Személy Oradea felé 7 óra 23 p.
Személy Decebal felé 7 óra 29 p.
Személy Brad felé 7 óra 43 p.
Személy Timișoara felé 8 óra 10 p.
Személy Decebal felé 9 óra 50 p.
Személy Cermeiu felé 10 óra 00 p.
Személy Battonya felé 10 óra 25 p.
Személy Timișoara felé 16 óra 53 p.
Személy Zam felé 11 óra 58 p.
Személy Brad felé 13 óra 15 p.
Személy Decebal felé 14 óra 40 p.
Személy Oradea felé 13 óra 48 p.
Személy Pecica felé 14 óra 10 p.
Gyors Budapest felé 15 óra 02 p.
Személy Teiuș felé 15 óra 40 p.
Személy Timișoara felé 16 óra 25 p.
Gyors București felé 16 óra 30 p.
Személy Nereu felé 16 óra 40 p.
Személy Brad felé 17 óra 30 p.
Személy Pecica felé 18 óra 45 p.
Személy Decebal felé 18 óra 50 p.
Személy Orlaca felé 18 óra 54 p.
Személy Battonya felé 20 óra 25 p.
Személy Timișoara felé 20 óra 40 p.
Személy Teiuș felé 21 óra 15 p.
Személy Oradea felé 21 óra 20 p.
Rapid București felé 23 óra 42 p.
Személy Timișoara felé 23 óra 53 p.

Aradra érkező vonatok:

Személy Timișoara felől 1 óra 22 p.
Orient Budapest felől 3 óra 19 p.
Orient București felől 5 óra 24 p.
Személy Teiuș felől 6 óra 12 p.
Személy Oradea felől 6 óra 13 p.
Motor Orlaca felől 6 óra 43 p.
Személy Decebal felől 6 óra 43 p.
Személy Timișoara felől 6 óra 51 p.
Személy Pecica felől 6 óra 52 p.
Személy Brad felől 7 óra 05 p.
Rapid București felől 7 óra 09 p.
Személy Nereu felől 7 óra 14 p.
Személy Pecica felől 8 óra 04 p.
Személy Decebal felől 8 óra 50 p.
Személy Timișoara felől 9 óra 19 p.
Személy Oradea felől 10 óra 41 p.
Személy Simeria felől 12 óra 20 p.
Személy Decebal felől 12 óra 31 p.
Személy Brad felől 12 óra 54 p.
Személy Battonya felől 13 óra 06 p.
Személy Timișoara felől 13 óra 33 p.
Gyors Simeria felől 13 óra 45 p.
Személy Pecica felől 15 óra 26 p.
Gyors Budapest felől 15 óra 37 p.
Személy Cermeiu felől 15 óra 50 p.
Személy Oradea felől 16 óra 10 p.
Személy Lőkősháza felől 18 óra 11 p.
Személy Zam felől 19 óra 38 p.
Személy Brad felől 20 óra 06 p.
Személy Battonya felől 20 óra 10 p.
Személy Timișoara felől 20 óra 18 p.
Személy Nereu felől 20 óra 30 p.
Személy Pecica felől 21 óra 50 p.
Személy Teiuș felől 23 p. 00 p.
Személy Timișoara felől 23 p. 15 p.
Személy Oradea felől 23 óra 26 p.
Rapid Budapest felől 23 óra 34 p.

KIS KRONIKA

A közelmúltban tragikus körülmények között elhunyt, Aradon is jól ismert Urletianu Radu emlékeztetése a többségi és kisebbségi ujságírószervezet a Zenebarátok és a hivatásos zenészek szindikátusainak tagjai közreműködésével május hó 20-án, vasárnap délelőtt a timișoarei Városi Színházban nagy szabású zenekari hangverseny keretében emlékünnepeket rendez. Urletianu Radu muzikális lelke és dirigensi kvalitása az egyetemes zenei szép hirdetője volt és ezért Timișoara közönsége nemzetiségi megkülönböztetés nélkül melléje szegődött és Urletianuban látta azt a zenei rajongót, aki minden akadályon keresztül egy szebb zenei világot van hivatva megteremteni. A május 26-iki emlékünnepe zenei részét a rendezőbizottság megbízásából Goriantz Doro intézi, ő lesz a hangverseny dirigense. A műsort Beethoven gyászindulójával vezeti be a harmadik szimfóniából. Utána a többségi és kisebbségi ujságírók egy-egy tagja emlékbeszédet mond. Befejezésül az egyesített zenekarok Mozart G-moll szimfóniáját játsszák, amely Urletianu Radu utolsó hatyuvezénylése volt.

A kedvezőtlen kritika miatt szokatlan módon vett magának elégtételt Oradean egy volt aradi színész, aki a következő nyilatkozatot adta le egy ottani napilapban: „A „Napló” folyó hó 16-iki számában a „Lovas-ügy” c. szindarabról írt beszámolót h. á. A szereplésemet és művészi munkámat ért kitételek miatt, sajtó utján elkövetett hitelrontás címen, az ismeretlen szerző és a „Napló” ellen a törvényes lépéseket folyamatba tettem. L. Vass Piri, a Magyar Színház tagja”.

Emlékeztet, hogy Galetta Ferenc operettszínész, az aradi színház hosszú éveken át volt bonvivánja, szerzői jogbitorlás címen pört indított a Víg-színház, Bus Fekete László szerző, Röck Ede és Röck Marika, továbbá a Bárd Ferenc-cég ellen. Azt állította a budapesti törvényszékhez benyújtott keresetében, hogy Livia című operettjéből írtak A cirkusz csillaga című darabot. A budapesti törvényszéken Balog Árpád törvényszéki bíró, miután a darabot személyesen megnézte a cirkuszban és természetesen előbb elolvasta a Galetta-féle kéiratot is, a keresetet elutasította azzal, hogy a két darab egymástól teljesen különálló és így az alperes Bus Fekete László szerzői jogbitorlást Galetta sérelmére nem követett el. Galetta jogi képviselője megfellebbezte az ítéletet a táblához, amely kedden foglalkozott a színházi pörrel. A tábla is elutasította a keresetet, helyesebben helyben hagyta az első bíróság elutasító ítéletét.

Vadászkürt szálloda

Arad,
Strada Eminescu No. 1.
Központi fűtés. Tiszta, csendes szobák. Figyelmes kiszolgálás. Szolid árak.

Elbocsájtják állásukból a nyelvvizsgán elbukott városi hivatalnokokat

Egyelőre fegyelmi bizottság elé utalták őket

Arad. Aradváros vezetősége pénteken ülés keretében váratlanul letárgyalta a bizonytalanságban élő kisebbségi tisztviselők nyelvvizsga-eredményének ügyét. Szeptember óta huzódott a tisztviselők sorsának elintézése. Többen közülük úgy próbálták a vizsga kedvezőtlen kimenetelének következményeitől szabadulni, hogy nyugdi-

jaztatásukat kérték. Ez a szerencsésebb eset és a város méltányosan igyekezett viseikdni, mert a jogosult esetekben a nyugdíjbavonulást akadálymentesen előmozdította, úgyhogy a nyelvvizsgán elbukott tisztviselők csekély töredékét kellett a város vezetőségének fegyelmi bizottság elé utalnia.

Akinek menekülnie kell, mert milliómos lett

Az olasz földművelésügyi minisztérium szolgájának csodálatos szerencséje, amely nem tette boldoggá

Róma. — Mintha egy filmbohózát valósult volna meg. Az élet filmkomédiájának valódi hőse egy Giacomini nevű ur, aki tegnap még a földművelésügyi minisztérium érdemben megőszült szolgája volt, ma pedig az örök város egyik legirigyletebb embere. Ez a változás, amely egyetlen éjszaka ment végbe, egy táviratnak köszönhető, amely Giacomini ur részére azt az örömdetes hírt hozta, hogy megnyerte a tripoliszi sorsjáték főnyereményét és kerek összegben hatmillió lírát fizetnek le a kezébe.

Alig bontotta fel Giacomini a szerencsét jelentő táviratot, amikor a rádió egész Olaszországot értesítette arról, hogy ki a hatmillió főnyeremény boldog nyertese. Husz perccel később valóságos népvándorlás indult meg a külvárosi ház felé, amelynek negyedik emeletén huzódik meg Giacomini kis lakása.

Elegáns autók állottak meg a ház előtt. Elsőnek főnökei siettek, hogy szerencse-kíváncsúságukat tolmácsolják. A kis lakás csakhamar megtelt és az új vendégeknek még állóhelyet sem tudtak biztosítani.

Éjjel egy órakor Giacomini kitéssékelté vendégeit és két szomszéd állt az ajtó elé, hogy az újabb látogatókat távol tartsa. Hajnali három óráig őrizték a bejáratot, akkor azt gondolták, hogy úgy sem jön senki és ők is lefeküdhetnek. Hajnali négy órakor azonban jelentkeztek az újabb látogatók és mindenki ugyanazt akarta: pénzt. Giacomininek azonban már egyetlen centesszimója sem volt. Azt a 140 lírát, amit előző este vett fel hetibér címén, az első látogatók között szétosztotta. A milliómos család még egy cigarettát sem tudott vásárolni, annyira pénz nélkül voltak.

Reggel 9-kor Giacomini megjelent a bankban, felmutatta a sorsjegyet és leszámolták kezébe a hatmillió lírát. Pechére, az egyik fotóriporternek sikerült abban a pillanatban lefényképezni, amikor elhagyta a bankot. Délután a kép már egész sereg lapban jelent meg. Giacomini egyetlen lépést sem tudott tenni, mindenütt felismerték és állandó csoportosulás keletkezett körülötte. A dél utáni órákban, hogy a zaklatások elől meneküljön, egy autótaxiba pakolta fel családját és sürgősen elhagyta Rómát. Az esti lapok már nagy címekkel hozták a szenzációs hírt: „A legujabb milliómos nyomtalanul eltűnt Rómából”. Volt olyan lap is, amely fantasztikus kombinációkról, gangsztermerényletről és emberrablásról írt.

Valójában Giacomini Frascatiba, szülőfalujába ment és ismerőseinek kijelentette, hogy ujdonsült gazdagsága ellenére sem változtat életmódján és továbbra is megmarad a földművelésügyi minisztérium szolgálatában.

I. Wespillich

uri borbély és fodrász
Higienikus, olcsó, pontos és tiszta kiszolgálás.
Arad, str. Eminescu 15 szám.

Dr. Grünwald Martin, a bécsi Oppenheim-klinika és a Lupus-intézet volt orvosa, a néhai dr. Werner Sándor rendelőjét átvette és rendelését megkezdte bőr-, nemi- és kozmetikai betegeknek. Str. Alexandri 11/a.

Gradiolus tubarózsa-hagyma canna gumó minden színben. Rózsátó és egyéb kertnövények tavaszi kiültetésre olcsón kaphatók.

MIHELYI VIDOR virágüzletében
Str. Gen. Berthelot 2. A színházzal szemben

Legkellemesebb nyaralás Băile Lipován

Weekend jegyek érvényesek. Elsőrendű vendéglő, kiváló konyha, küküllői és hegyaljai borok. Kitűnő zene.

A királyházi református lelkész

a rádióból tudta meg, hogy fogadott leánya tragikus körülmények között meghalt

A tizenhét éves Hülvej Lidia megmérgezte magát

Arad. Aki vasárnap az esti órákban a budapesti rádió híradásait hallgatták, megdöbbenve figyeltek fel egy különös hírre. Sárkány Lajos királyházi református lelkésznek szólt az üzenet: „Lidi meghalt. Sárkány Lajos királyházi református lelkész azonnal térjen haza”. A családi tragédia háttérzongató rémképeit idézte fel a hallgatóban ez a néhány szó. Az előzményekről pedig budapesti jelentés alapján a következőket állapítottuk meg: Dr. Sárkány Lajos királyházi református lelkész a magyar fővárosba utazott, de nem hagyta hátra odahaza budapesti lakcímét. Minthogy közben otthon szerencsétlenség történt,

a hozzátartozók a budapesti rendőrséghez fordultak, hogy kutassa fel Budapesten dr. Sárkányt és értesítse a tragédiáról. A

rendőrség azonban nem tudott a lelkész nyomára akadni, tehát a rádió útján próbálta értesíteni.

Rádió útján értesült Sárkány Lajos arról, hogy a tizenhétéstendős, feltűnő szépségű Lidia tragikus módon megvált az élettől. Azonnal vonatra ült, de már csak hült tetemét találta otthon a leánykának.

A leányt Hülvej Lidiának hívták, akit dr. Sárkány Lajos néhány év előtt vett magához.

A leány eddig ismeretlen okokból, nyilván pillanatnyi elmezavarásban ecetben oldott marólugot ivott.

Azonnal beszállították a nagyszöllősi kórházba, ahol gynomosást végeztek rajta. De a mérge már annyira felszívódott a szerencsétlen leány szervezetében, hogy néhány orai irtózatot kinlódás után meghalt.

Rentabilis vállalkozáshoz 40—50 ezer lejmel társ kerestetik. Közreműködni csak az adminisztrációnál kell. Érdeklődők adják le címüket a Rendkívüli Ujság kiadóhivatalába.

Két kisebb szoba üresen kiadó, str. Baritiu 20. szám.

Régi diványpárnáit legdivatosabban ujjaalakítja, lamparnyőket legszebben bevonja. Tiszasasi, Arad, Bul. Reg. Ferdinand (Posgay-ház) hátul az udvarban.

Orvosi hír. Dr. Gárdos szülész-nőorvos rendelőjét Str. V. Goldis 8. szám alá helyezte át.

Dr. Wiesel rendelőjét Piața Catedraliei 5. szám alá (Kálmán ház) helyezte át.

Dr. Bodea Ionel, kórházi főorvos, ideggyógyász rendelőjét után 4—5-ig Piața Mihai Viteazul 10.

— **Kollin Jenő,** fogászati rendelőjét Coșbuc ucca 1 szám alá (Szalay-ház, Horia és Coșbuc ucca sarok) helyezte át.

Tavaszi ruhákat és felöltőket legszebben fest, tisztít

KNAPP

Strada Ep. Dr. Radu 10.

Strada Bratianu 1.

SPORT

Franciaország legyőzte a magyar válogatottat Párisban

Franciaország—Magyarország 2:0 (1:0)

Negyvenezer néző előtt találkozott a két ország válogatott csapata barátságos mérkőzés keretében az angol Lewington bíráskodása mellett és az erőlyes francia együttes megérdemelten győzte le az olomlábmozgó magyar együttest. Magyar támadásokkal indul a játék, a félidő közepén Szűcs, a

magyar centerhalf megsérül, Turai áll be és a franciák végleg fölényt barcolnak ki. A 39. p. Courtois labdával együtt nyomja a kapust hálóbba, szünet után a 24. p. ismét Courtois a gólszerző. A francia csapat kemény és gyors játékával rászolgált a győzelemre.

Másodosztályu bajnokság. A) csoport: USA—Crisana 2:0 (0:0) Az USA megérdemelten győzte le legerősebb ellenfelét. Az íromos és élvezetes mérkőzés mindkét gólját Medve III rugta. Pálfi bíró kitűnően vezette a meccset. CS Lyra—Concordia 1:1 (1:0). Változatos játék, reális döntetlen. Bíró: Mágori. B) csoport: Victoria—Fortuna 3:2 (3:1). Nagy küzdelem után győzött csak a Victoria. Bíró: Schneider. Titanus—Slavia 4:1 (4:1). A Titanus győzelme pillanatig sem volt kétséges. Bíró: Burdán. Banatul—Vulturul 5:5 (3:1). Féldöntőként váltakozó fölényű játék. Bíró: Polareczky.

Szövetségi dijmérkőzések: Tricolor—Soimi CFR-RA 4:2 (4:1), AMEFA—SGA 7:2 (3:2), Transilvania—CAA 2:2 (2:0), Gloria—Olimpia PTT 4:0 (3:0), Banatul—Juventus az utóbbi nem jelent meg.

Ifjúsági bajnokság: A) csoport: Gloria—Fortuna 6:0 (2:0), B) csoport: SGA—Hakoah 2:1 (1:1), AMEFA—Juventus, a Juventus nem jelent meg.

Pirosky fodrász szalon
str. M. Corvin 2
Ondolálás .. 10 L. Hajmosás .. 8 L.
Hajvágás .. 8 L. Manikűr 8 L.
Dauerwelle 160 lei, hat hónapi felelősség mellett. Uraknak olcsó kiszolgálás!

Döntetlen a helyi derbi...

Egyenlő erők, kiegyensúlyozott játék

Gloria—AMEFA 1:1 (1:1)

Góllövők: Barbu, Podrusek. Bíró: dr. Morar

Mintegy 3500 főnyi közönség előtt hívja Marcu bíró sipjele a kapitányokat a közepre. A sorsoláshoz Husztignak kedvez a szerencse, aki a bejárat felőli kaput választja. Pontosan 5 óra 35 perckor így állanak fel a csapatok. Gloria: Bosneac, Husztig, Varjassy, Bajty, Faur, Pecican, Tudor, Dobra, Barbu, Fodor, Mircea. Ameffa: Bugarin, Kovács, Csajka, Szurgyi, Dvorzsák, Tóth, Cucula, Szaniszló II, Blaskovits, Gömöri, Podrusek.

Blaskovits indít, de a támadás Fauron elakad és a center-half hosszú labdája Bugariné. A 2. percben már kornert is érnek el a kékek, amit Csajka tisztáz, a labda Podruseké, beadását Husztig Blaskovits elől csak hazaadni tudja. A 4. percben Szaniszló mintegy 22 méterről élesen kapura lő, az éles lövés kiperdül Bosneac kezéből, ugylátszik, mintha bement volna, az Ameffa reklamál, de a bíró tovább int. Az iram még fokozódik, minden labdáért nagy harc folyik. Tudor dolgozza le magát, de félmagas lövése Bugarin ölében köt ki. A 24. perc hoz nagy helyzetet: Bosneac kornert vét, Szaniszló fejését védik, a labda Blaskovits elé pattan, de a center jó helyzetből fölé lő. A 28. percben Faur hosszú labdával szökteti Barbut, a centert Csajka és Kovács is támadja, de ő hosszsan szökteti magát, Csajka ugyan kíséri, de miután Bugarin az első lövést védi,

másodszorra már a center lövése biztosan köt ki a hálóban (1:0).

Heves iramban megy tovább a játék, nagyon sokat veszít szépségéből a sorozatos durvaságoknak folytonossága, melyben Tudor veszi ki elsősorban részét. A 43. percben Dobra—Barbu—Mercea akció fut le, amit Csajka kornerre ment, az viszont lesen fut el. Az iram nagyon heves, Szaniszló fejese megy fölé és már Barbu tör újra kapu felé, de Bugarin most a helyén van. A 45. percben váratlanul egyenlít az Ameffa, Blaskovits a felpályán lapos labdát ad Podruseknek,

a szélsőt nem fogják, már a 16-on belül van, ívelten kapura lő,

Bosneac könnyelműen bocsolni akar, de mellé üt és máris 1:1 az eredmény.

Szünet után az Ameffa halfsora lábrakap és kitűnő labdákkal tömí csatársorát, de a csatárok lassúak. Az 5. percben Varjassy ment kornerre, a 6. percben Bajty, a 7. percben Pecican ment Cucula elől, a 9. percben Bosneac öklözi kornerre Cucula bombáját.

A Gloria csak a 15. percben jön fel. Mercea már tisztára dolgozta magát és Szurgyi az utolsó percben lép a lövésbe. Most támad a Gloria, Barbu harcol nagyon, a 21. percben fejesét a kapufa védi, majd egy percre rá kornerre védi Bugarin a center lövést. Az iram

most lanyhul, mindkét csapat elkészült erejével. Az utolsó percekben Tudor harcol ki támadást, de a keresztlabdát Mercea hibázza és ezzel véget ér a mérkőzés.

Az erőviszonyokat véve alapul, az eredmény reális, a játék teljesen kiegyensúlyozott volt. Az első félidőben a Gloria jobb halfsora révén némi fölényben volt, de ekkor a csatársor nem tudott lábrakapni. Bosneac a gólon kívül nem hibázott, a bekkpár kielégítő volt a halfsor az első félidőben jó volt, majd visszaesett és itt jött fel az Ameffa csatársora. Az Ameffából a védelemben Kovács volt elsőrangú, a halfsorban Szurgyi végig jó. Szaniszló II, amíg birta, kitűnőt nyújtott, de a második félidőre ő is elkészült erejével. Marcu bíró jól vezette a mérkőzést.

A Ripensia fölényesen győzött a nemzeti bajnokság vasárnapi fordulóján

Az Universitatea—Crişana meccs 0:0 arányban döntetlenül végződött. — A Venus nehéz küzdelemben verte meg a Chinezult. — A CAO—CFR 4:2

Arad. A nemzeti bajnokság vasárnapi fordulóján a Ripensia fölényesen győzte le az Unirea-Tricolor csapatát és megerősítette vezető helyét a bajnokságban. A CAO diadalmaskodott a CFR felett és így a második hely legjogosabb aspiránsa. A Venus nehéz küzdelemben győzte le a Chinezult. Az Universitatea—Crişana mérkőzés 0:0 arányban döntetlenül végződött. A bajnokság állása a következő:

Ripensia	18	12	3	58	28	27
CAO	19	12	1	6	43	25
Universit.	10	11	1	6	28	23
Chinezul	10	8	4	6	49	20
Crişana	18	8	4	6	36	20
Venus	16	9	1	6	42	19
România	17	7	4	6	27	18
Gloria	19	5	6	8	32	16
CFR	18	7	1	10	30	15
Unirea-Tric.	18	4	5	9	36	13
Juventus	17	4	4	9	23	12
AMEFA	18	1	3	14	20	4

Eredmények:

Ripensia—Unirea-Tricolor 5:0 (3:0). A Ripensia ragyogóan ját

szott és fölényesen győzött a nagy formában levő Dobai (4) és Ciolac góljaival.

Venus—Chinezul 5:4 (2:3). Bucureşti. Nagy küzdelem után a második félidőben jobban játszó Venus megérdemelten győzött. Vogel vezető gólját Török egyenlítette ki, Sepi ismét a Venust juttatta vezetéshez, amelyet Bajusz kiegyenlített, sőt a 43. percben Gruin beállította félidő eredményét és ezzel 3:2-ös vezetéssel fordult a Chinezul. A szünet után azonban már a 10. percben kiegyenlített a Venus Sepi góljával. A 19. percben Vogel, a Venus jobbszélsőjének góljával már 4:3 az eredmény. A 20. percben Voloda Válcov hatalmas bombája az ötödik Venus gólt eredményezte. — A végeredményt Gruin állította be (5:4).

CAO—CFR 4:2 (2:1). Oradea. A CAO nagyon szép játék után győzte le a feljavult fővárosi vasutascapatot. A 7. percben Bodola szerezte meg a vezető

gólt, amelyet a 30. percben Barbu kiegyenlített. A 39. percben 11-esből Moskol a CAO csapatát juttatja vezetéshez. A szünet után a 23. percben Spielmann növelte a gólarányt. A 38. percben Medve szőpített. (3:2). A végeredményt Kovács állította be (4:2).

Universitatea—Crişana 3:0.

Cluj. Hatalmas küzdelmet vívtak a csapatok. Mindkét együttesben a közvetlen védelmek játszottak ragyogóan és ezért alakult ki a gólnélküli döntetlen eredmény.

Gartner József

órás és ékszerész

Arad, piața Avram Iancu No. 1.

Raktáron tartok zseb-, fali- és ingaórákat, valamint briliáns, arany és ezüst-árakat a legfinomabb kivitelben.

Tört aranyat és ezüstöt a legmagasabb árrban vesznek vagy újra átcserelek

Dr. Molnár István bőrgyógyász-urulógus, a nemi betegségek szakorvosa külföldi tanulmányutjáról megérkezett. — Arad, Str. Col. Pirici 5 (a színház mögött).

Fajtiszta

dán-dogg egy éves szuka jutányos áron eladó. Cim a kiadóban

Katasztrófális vereséget szenvedett az SGA. (Minerul—SGA 5:0 (3:0). Lupeni. Az aradkerületi bajnokság győztese az SGA vasárnap délelőtt Lupeniban játszott a ligabajnokság során.

Az Olimpia könnyen győzött a Şoimi CFR-RA felett. Olimpia PTT—Şoimi CFR-Ra 5:1 (3:0). Az aradkerületi elsőosztályu bajnokság hátralevő elmaradt mérkőzését játszották le a csapatok, amelynek során az Olimpia PTT könnyen győzött Rohan dr. (2), Mihoc (2) és Badescu góljaival. A Şoimi részéről Voitovici volt eredményes.

A nemzeti bajnokság B) csoportjának eredményei: Iimişoara: RGMT—CAA 6:0 (4:0). Petroşani: ILSA—Jiul 2:1. Reşiţa: CAT—UDR 1:0 (0:0). Craiova: Rovine-Griviţa—Vulturii 3:3 (2:2). Bucureşti: Sportul Studentesc—Victoria 2:1 (1:1).

Az Ön szerencséje az AGGE-ban van!



A vevő csak ismert helyekre megy vásárolni, menjen elébe a reklámjával!

A jó reklám biztos sikert jelent. Kár minden baniért, amit rossz propagandára áldoz. Hirdessen általunk a városi és vidéki autobuszokon, mozikban, a strandon, uccai hirdető vagy villanyoszlopokon, vasúti vagy motoros állomásokon, sporttelepeken, tüzfalakon vagy olyan szabadterei reklámlehetőségek formájában, melyek városi vagy állami bérlemény tárgyát képezik.

Vállaljuk speciális fényreklámok tervezését és elkészítését.

Gyors, megbízható és olcsó az AGGE reklám, tehát időt és pénzt takarít meg, ha hozzánk fordul. Teljes felelősséget vállalunk különleges propagandát az ország bármely részében. Erdélyi központ: Arad, Bul. Reg. Ferdinand 19.